COFELY Térmika
GDF SUEZ

Santiago, 07 de Mayo de 2014

MAXCONTROL S.p.A
3 Poniente 120, Viña del Mar.
Atención: Sr. Fernando Saleh M. (English translation at the bottom)
Sr. Alejandro Saldivia E.

RE: Sistemas de Eficiencia Energética para Central Térmica Mall Plaza Egaña

El Sistema de Limpieza Automática de Tuberías ATCS (4 unidades) y la Tecnología de Tratamiento, Filtración y Clorinación de agua libre de químicos SRS (3 unidades), se encuentran instalados y operando desde Diciembre de 2013 sobre Chillers Marca Trane y Torres de Enfriamiento instalados en la central de frio de Mall Plaza Egaña cumpliendo con los resultados proyectados en la etapa de diseño.

En lo referente a la tecnología ATCS destacamos la permanencia de los indicadores de Temperatura de Approach por debajo de los 1,3°C y la eliminación de limpiezas manuales e interrupciones de operación por conceptos de ensuciamiento interno de los condensadores. Esto representa un resultado satisfactorio y muy eficiente en este tipo de equipos.

Así mismo, certificamos que la operación del Sistema de Tratamiento de Agua SRS ha permitido prescindir de la utilización de químicos y maximizar los ciclos de concentración de agua. Adicionalmente ha logrado mantener la estructura interna de la torre de enfriamiento libre de ensuciamiento lo cual también significa un aporte a la eficiencia en la producción de frio, con el consecuente aumento de la vida útil de los equipos.

Finalmente en base a nuestra observación y buena experiencia, recomendamos las tecnologías ATCS y SRS como la mejor solución conocida para mantener la eficiencia de centrales de frio nuevas o en operación.

Antonio Rico Gongora
Jefe de Operaciones Eficiencia Energética
Fono. (56) 2 480 44 00 | (56) 9 546 88 65
COFELY Térmika
GDF SUEZ

The ATCS Automatic Pipe Cleaning System (4 units) and the SRS chemical-free water treatment, filtration and chlorination technology (3 units) have been installed and operated since December 2013 on Trane Brand Chillers and installed Cooling Towers in the cold plaza of Mall Plaza Egaña fulfilling the results projected in the design stage.

Regarding the ATCS technology, we highlight the permanence of the Approach temperature indicators below 1.3 ° C and the elimination of manual cleanings and interruptions of operation due to the internal fouling of the capacitors. This represents a satisfactory and very efficient result in this type of equipment.

Likewise, we certify that the operation of the SRS Water Treatment System has made it possible to dispense with the use of chemicals and maximize the water concentration cycles. Additionally, it has managed to maintain the internal structure of the cooling tower free of dirt, which also means a contribution to the efficiency in the production of cold, with the consequent increase in the useful life of the equipment.

Finally, based on our observation and good experience, we recommend the ATCS and SRS technologies as the best known solution to maintain the efficiency of new or operating cold power plants.